



# Amtsblatt

Gemeindeverwaltung Radibor  
Alois-Andritzki-Str. 2  
02627 Radibor

Nr. 11/2025 Gemeinde Radibor

---

**Elektronisches Amtsblatt der Gemeinde Radibor, Ausgabe KW 23/2025  
Nr. 11/2025 vom 06. Juni 2025.**

---

## **Inhalt amtliche Bekanntmachungen**

- 1. Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am 11. Juni 2025**
- 2. Bekanntmachung der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen und der Kosten der Kinderbetreuung in Kindertagespflege in der Gemeinde Radibor im Jahr 2024 gemäß § 14 Absatz 2 SächsKitaG**

## **Weitere Informationen der Gemeinde**

- 1. Jubilare im Monat Juni 2025**
- 2. Fit für die Zukunft HITRADIO RTL**
- 3. Sommerkonzert in Radibor am 12.06.2025**
- 4. Wunscherfüller – Spendenaufruf der AWO Radibor**
- 5. Ehrenamtlicher des Monats Mai 2025**
- 6. Feierliche Würdigung – Baumpflanzung mit Beschilderung am Gerätehaus Luppä**
- 7. Kinderfest in Cölln – Einweihung des neuen Spielgerätes auf der Dorfaue**
- 8. Gemeinsames Kinderfest der Kindertagesstätten sowie Hort aus der Gemeinde Radibor**

---

## **Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Radibor  
Redaktion: Gemeinde Radibor, Büro der Bürgermeisterin  
Verantwortlich für Inhalte der amtlichen öffentlichen Mitteilungen der Gemeinde Radibor:  
Bürgermeisterin Madeleine Rentsch  
Eingestellt auf der Homepage am: 06. Juni 2025  
Eingestellt von: Frau Meier

## 1. Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am 11. Juni 2025

Werte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Radibor,

ich lade Sie zur **öffentlichen** Gemeinderatssitzung am **Mittwoch, dem 11. Juni 2025, 18.30 Uhr** in den **Versammlungsraum des Gemeindeamtes Radibor, Alois-Andritzki-Str. 2 in 02627 Radibor** ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Bürgermeisterin
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit durch die Bürgermeisterin
3. Informationen der Bürgermeisterin und der Gemeindeverwaltung
4. Anfragen der Einwohner und der Gemeinderäte
5. Beratung und Beschluss 31/VI/2025 – Standorte von Defibrillatoren im Gemeindegebiet
6. Beratung und Beschluss 32/VI/2025 - Außerplanmäßige Ausgabe – Erwerb Miettank Milkel
7. Verschiedenes

M. Rentsch  
Bürgermeisterin

## 2. Bekanntmachung der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen und der Kosten der Kinderbetreuung in Kindertagespflege in der Gemeinde Radibor im Jahr 2024 gemäß § 14 Absatz 2 SächsKitaG

### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1 Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 Stunden in EUR	Kindergarten 9 Stunden in EUR	Hort 6 Stunden in EUR
erforderliche Personalkosten	1.304,36 €	543,49 €	293,48 €
erforderliche Sachkosten	396,73 €	165,30 €	89,26 €
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.701,09 €	708,79 €	382,74 €

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

#### 1.2 Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 Stunden in EUR	Kindergarten 9 Stunden in EUR	Hort 6 Stunden in EUR
Landeszuschuss	281,67 €	281,67 €	187,78 €
Elternbeitrag (ungekürzt)	317,74 €	172,68 €	93,25 €
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	1.101,68 €	254,44 €	101,71 €

### 1.3 Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete

#### 1.3.1 Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

Abschreibungen	0,00 €
Zinsen	0,00 €
Miete	1.968,62 €
gesamt	1.968,62 €

#### 1.3.2 Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 Stunden in EUR	Kindergarten 9 Stunden in EUR	Hort 6 Stunden in EUR
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	18,13 €	7,55 €	4,08 €

## 2. Kindertagespflege gemäß § 3 Absatz 3 SächsKitaG

### 2.1 laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9h in €
<b>Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand</b> (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	82,46 €
<b>Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2020 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten</b>	540,54 €
<b>durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)</b>	77,38 €
<b>= laufende Geldleistung</b>	<b>700,38 €</b>
weitere Kosten für Tagespflege (Fortbildung, Vertretungspauschale)	20,47 €
<b>= Kosten für die Kindertagespflege gesamt</b>	<b>720,85 €</b>

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Kosten.  
(z.B. 6 h Betreuung in Tagespflege = 2/3 der erforderlichen Kosten für 9 h)

### 2.2 Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	316,67 €
Elternbeitrag	317,74 €
Gemeindeanteil	86,44 €

M. Rentsch  
Bürgermeisterin

**Ende amtlicher Teil**

---

## Weitere Informationen der Gemeinde

### 1. Jubilare im Monat Juni

Den Geburtstagsjubilaren herzlichen Glückwunsch für das neue Lebensjahr, vor allem Gesundheit, Zuversicht, Freude und Zufriedenheit.

18.06.2025 Benno Bilk in Radibor 70 Jahre

Die Gemeindeverwaltung



### 2. Fit für die Zukunft Gewinn für Sorbische Schule Radibor

1000 € für eure Schule

**Fit für die Zukunft**

Die digitale Offensive für unsere sächsischen Schulen mit der Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen



**Anzeige**  
Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen



1.000 Euro für eure Schule - egal ob für das Computerkabinett, für technische Ausstattung oder die Vernetzung im Klassenzimmer - HITRADIO RTL geht es an.

Sagen Sie uns, an welcher Stelle die Schule Unterstützung benötigt. Zusammen packen wir es an. Täglich gibt es mit etwas Glück 1.000 Euro Starthilfe für eine Schule zu gewinnen.

Durch die Eigeninitiativeanmeldung bei HITRADIO RTL von **Frau Urban** (Mitarbeiterin in der Schulküche der sorbischen Schule Radibor, sowie Kinder an der genannten Schule) konnte für die „technische Ausstattung der Sorbischen Schule in Radibor“ Geld akquiriert werden. Ein großes Dankeschön an Frau Urban. Die Scheckübergabe wird zeitnah erfolgen.

### 3. Sommerkonzert MEJA Radibor 12.06.2025



### 4. Wunscherfüller – Spendenaufruf der AWO Radibor

#### Spendenaufruf

#### Wunscherfüller gesucht!

Schenken Sie Lachen, neue Abenteuer und fantasievolle Welten!

Im Hort der AWO Radibor sind viele unserer liebsten Spiele alt, unvollständig oder einfach nicht mehr zu retten. Helfen Sie uns, unsere Spielesammlung wieder zum Leben zu erwecken.

**Wir freuen uns über jede Spende, um Spiele zu ersetzen oder neu zu beschaffen.**

**Spendenkonto:**  
AWO Kreisverband Bautzen  
**IBAN: DE39 8555 0000 1000 041197**  
Verwendungszweck: „Spende AWO Radibor -Spiele“

**Bargeldspenden:**  
Gern direkt an die Leitung im Haus.



**Ein herzliches Dankeschön  
von allen Kindern der AWO Radibor!**

## 5. Ehrenamtlicher des Monats Mai 2025

Herr Günther Schuster ist seit mehreren Jahren bekannt für das Leben in seinem Dorf „Milkel“ und der Umgebung. Mit seinem Namen verbindet man Einwohnerengagement, technischen Fortschritt und gesellschaftliches Leben. Er war Ideengeber, in einem ehemaligen Telefonhäuschen eine Minibibliothek einzurichten. Weiterhin hat Herr Schuster eine Wanderhütte mit einer Ladestation gebaut für Fahrräder. Sein aktuelles Projekt ist die gemeinsame Wärmeversorgung für Milkel und ist dafür ein der entsprechenden Arbeitsgruppe mitwirkend. Bürgermeisterin Madeleine Rentsch sagt über den engagierten Menschen: „Günther Schuster ist ein Vorbild dafür, was unsere Gemeinschaft ausmacht, nämlich Verantwortung, Ideen und ein großes Herz für Miteinwohner“.



Der Bautzener Landrat Udo Witschas hat Günther Schuster unlängst für dessen ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet. Bürgermeisterin der Gemeinde Radibor, Madeleine Rentsch und Dunja Reichelt, Beauftragte für das Ehrenamt im Kreis (von rechts) gratulierten ihm.

## 6. Feierliche Würdigung – Baumpflanzung mit Beschilderung am Gerätehaus Lupp

*Der Baum ist ein Zeichen für das Bleiben und das Verändern. Er ist verwurzelt und fest, nur so kann er wachsen. Baumstamm, Äste und Blätter sehen wir. Sie sind verbunden mit den Wurzeln, die für uns unsichtbar sind. (Sprüche – Unbekannt)*



Anlässlich seines 80. Geburtstags wurde Alwin Hensel für sein langjähriges, engagiertes Wirken in der Freiwilligen Feuerwehr und Jugendfeuerwehr Lupp durch die Gemeinde Radibor besonders geehrt. Als Zeichen der Anerkennung erhielt er einen Baum, der symbolisch für seinen unermüdlichen Einsatz und sein vorbildliches Handeln – auch über die Gemeindegrenzen hinaus in der Kreisjugendfeuerwehr – steht.

Im Rahmen einer kleinen, aber sehr wertschätzenden Feierlichkeit am 27. Mai 2025, am Gerätehaus Luppä, wurde der Baum gemeinsam mit einer persönlichen Beschilderung feierlich übergeben. In einer gemütlichen Gesprächsrunde tauschten sich Gäste, Wegbegleiter und Kamerad:innen aus und würdigten das Lebenswerk von Alwin Hensel. Zu den Gästen zählten neben dem Ehrengast Marko Schiemann auch Mitglieder der Jugendfeuerwehr, aktive Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Luppä, sowie Vertreter der Alters- und Ehrenabteilung. Die Gemeinde und Feuerwehr danken Alwin Hensel für seinen jahrzehntelangen, engagierten Einsatz und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

## 7. Kinderfest in Cölln – Einweihung des neuen Spielgerätes auf der Dorfaue

Am 1. Juni 2025 feierte Cölln ein fröhliches und buntes Kinderfest – Anlass war die feierliche Einweihung des neuen Spielgerätes auf der Dorfaue.

Dank der Initiative von Cölln wurde ein abwechslungsreiches Fest auf die Beine gestellt: Mit Hüpfburg, Kinderschminken und leckerer Verpflegung war für Spiel, Spaß und das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Das neue Spielgerät konnte durch die großzügige Unterstützung vieler Sponsoren finanziert werden – unter anderem durch die Firma Richter aus Cölln, Herrn Fabian aus Cunewalde, Erlöse aus dem Nikolausturnier in Radibor sowie viele weitere Unternehmen und engagierte Helfer.

Das Kinderfest war nicht nur für die kleinen Besucher ein voller Erfolg – die gesamte Dorfgemeinschaft kam zusammen und genossen einen schönen Tag.

Ein herzlicher Dank an alle Organisatorinnen und Organisatoren für ihren großartigen Einsatz!



## 8. Gemeinsames Kinderfest der Kindertagesstätten sowie Hort aus der Gemeinde Radibor

Am 2. Juni 2025 verwandelte sich die große Turnhalle Slavia in Radibor in ein buntes Paradies für Kinder. Anlässlich des gemeinsamen Kinderfestes der Kitas und des Hortes der Gemeinde Radibor wurde ein ganztägiges Programm geboten, welches keine Wünsche offenließ.

Höhepunkte des Tages waren zwei große Hüpfburgen, fantasievolles Kinderschminken, kreative Bastelstationen sowie ein spannender sportlicher Parcour. Für strahlende Gesichter sorgte außerdem ein Clown mit seinen lustigen Luftballonfiguren für jedes Kind – und zur Krönung gab es eine süße Überraschung: Ein leckeres Eis für alle Kinder!

Organisiert wurde das Fest durch die Gemeinde Radibor in enger Zusammenarbeit mit den AWO-Kitas, dem Sorbischen Kinderhaus sowie dem ExperimentCampus Radibor. Ein herzlicher Dank gilt allen Mitwirkenden und Helferinnen und Helfern, die mit viel Engagement zum Gelingen dieses besonderen Tages beigetragen haben.

Rund 300 Kinder nahmen begeistert an der Veranstaltung teil – ein Zeichen dafür, wie wichtig solche gemeinschaftlichen Erlebnisse für die Kinder der Region sind. Die Finanzierung des Kinderfestes erfolgte über Fördermittel im Rahmen der „Zweisprachigkeit“, mit der die Gemeinde Radibor das Miteinander der deutschen und sorbischen Sprache aktiv fördert.



**Ende - Weitere Informationen der Gemeinde**